

Communion Hymn (Psalm 131:13):

D

The Lord has cho - sen Zi - on; he pre - fers her for his dwell - ing.

*Refrain*

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Vespers with Divine Liturgy, Evening of March 25, 2011  
 Friday in the Third Week of the Great Fast  
**ANNUNCIATION OF THE THEOTOKOS AND EVER-VIRGIN MARY**

*If the Annunciation falls on a Lenten weekday, the Divine Liturgy of Our Holy Father John Chrysostom is celebrated with Vespers on March 25, in the evening.*

*Supplement for The Divine Liturgies of our Holy Fathers John Chrysostom and Basil the Great, 2006.*

*The service begins on DL 104; either setting of Psalm 103 may be sung.*

The Lamp-lighting Psalms

*Tone 4 samohlasen*

O Lord, I have cried to you, hear me. Hear me, O Lord! O Lord, I have cried to you, hear me; re - ceive the voice of my pray'r when I call up - on you.

Hear me, O Lord! Let my pray'r ascend to you like in - cense and the lifting up of my hands like an eve - ning sac - ri - fice. Hear me, O Lord!

*Then the recited verses are chanted by the cantor and faithful. The faithful may SIT when the incensation of the church is complete.*

O Lord, set a guard before my mouth  
and set a seal on the door of *my* lips.  
Let not my heart be inclined to evil,  
nor make excuses for sins I *commit*.

Let me never share in sinners' feasting.  
If a just man strikes or reproves me it *is* kindness  
but let the oil of the wicked not anoint my head.  
Let my prayer be ever against *their* malice.

The princes were thrown down by the side of the rock;  
then they understood that my words *were* kind.  
As a millstone is shattered to pieces on the ground,  
so their bones were strewn at the mouth of *the* grave.

To you, Lord God, my eyes are turned;  
in you I take refuge; spare *my* soul!  
From the trap they have laid for me keep me safe;  
keep me from the snares of those who *do* evil.

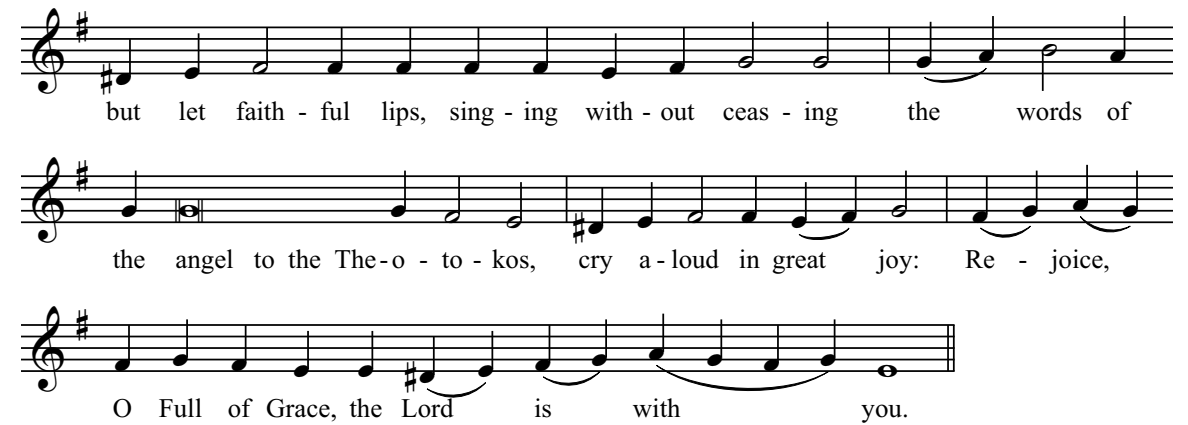
Let the wicked fall into the traps they have set  
while I pursue my way *unharm*ed.

### Psalm 141

With all my voice I cry to the Lord,  
with all my voice I entreat *the* Lord.  
I pour out my trouble before him;  
I tell him all my distress while my spirit faints *within* me.

But you, O Lord, know my path.  
On the way where I shall walk they have hidden a snare to *entrap* me.  
Look on my right and see:  
there is no one who takes *my* part.

I have no means of escape,  
not one who cares for *my* soul.  
I cry to you, O Lord.  
I have said: "You are my refuge, all I have in the land of *the* living."

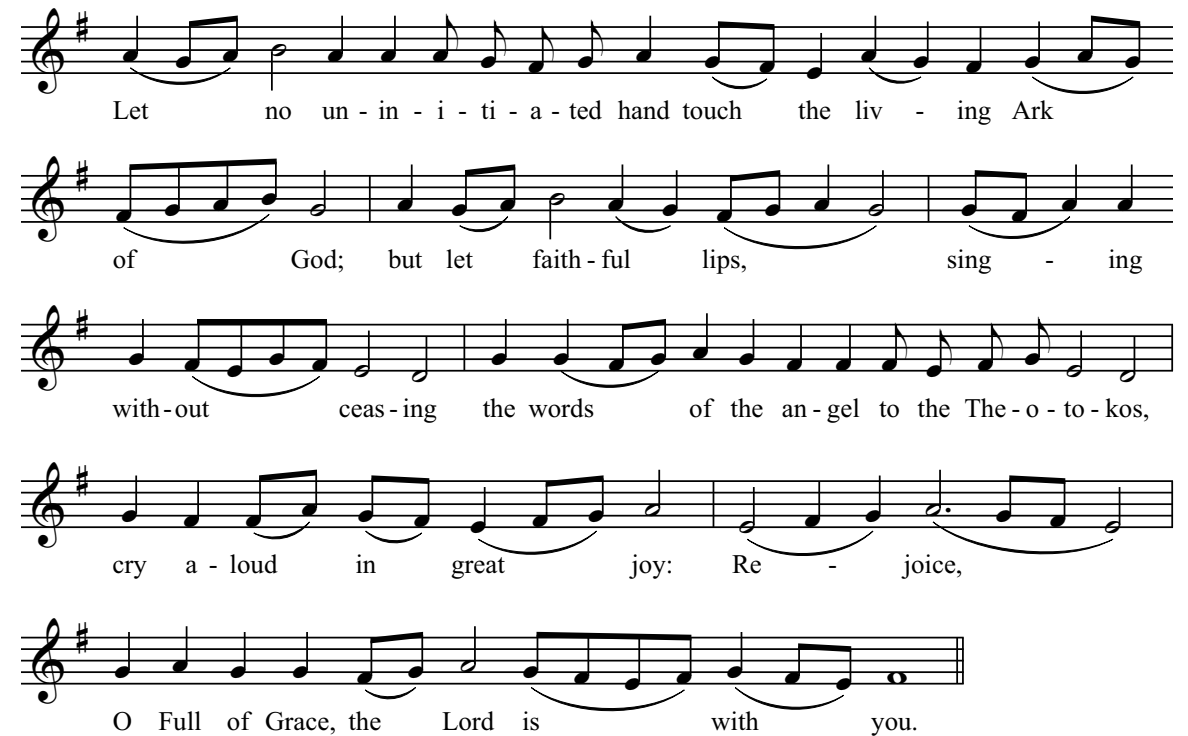


but let faith - ful lips, sing - ing with - out ceas - ing the words of  
the angel to the The - o - to - kos, cry a - loud in great joy: Re - joi - ce,  
O Full of Grace, the Lord is with you.

Or

Irmos:

Tone 4 samopodoben



Let no un - in - i - ti - a - ted hand touch the liv - ing Ark  
of God; but let faith - ful lips, sing - ing  
with - out ceas - ing the words of the an - gel to the The - o - to - kos,  
cry a - loud in great joy: Re - joi - ce,  
O Full of Grace, the Lord is with you.

**Prokeimenon of the Annunciation - Tone 4** (Psalm 95:2,1):

Day af-ter day an-nounce the good news of our God's sal-va - tion.

*Verse:* Sing to the Lord a new song; \* sing to the Lord, all **the** earth.

**Alleluia of the Annunciation - Tone 1** (Psalm 71:6,17):

Al - le - lu - - - ia! Al - - - le - lu - ia!

Al - le - lu - - - ia!

*Verse:* He will descend like rain on the meadows, \* like raindrops on **the** earth.

*Verse:* May his name be blessed forever, \* more enduring than **the** sun.

*Instead of* "It is truly proper . . ."

**Magnification:**

O earth, an - nounce the good news, the good news

of great joy. You heav - ens, sing the glo - ry, the glo - ry of God.

**Irmos:**

*Tone 6 Irmos, simple setting*

Let no un - in - i - ti - a - ted hand touch the liv - ing Ark of God;

Listen, then, to my cry  
for I am in the depths of **distress**.  
Rescue me from those who pursue me  
for they are stronger **than** I.

Bring my soul out of this prison  
and then I shall praise **your** name.  
Around me the just will assemble  
because of your goodness **to** me.

**Psalm 129**

Out of the depths I cry to you, O Lord;  
Lord, hear **my** voice!  
Let your ears be attentive  
to the voice of **my** pleading.

If you, O Lord, should mark our guilt, Lord, who would survive?  
But with you is found forgiveness: for this we **revere** you.  
My soul is waiting for the Lord. I count on his word.  
My soul is longing for the Lord more than watchman **for** daybreak.

Let the watchman count on daybreak  
and Israel on **the** Lord.

*Cantor:*

Be - cause with the Lord there is mercy and fullness of redemp-tion,  
Is - rael indeed he will re-deem from all its in - i - qui - ty.

*All:*

**Stichera of the Annunciation - Tone 4 samohlasen**

In the sixth month the Arch - an - gel was sent to a pure Vir - gin.  
He greet-ed her: Re-joice! He an - nounced that the Redeemer would come forth

from her. She re-ceived his greet-ing with faith and conceived you, the God from  
 be-fore all a - ges, for it was your inexpressible good pleasure to be - come man  
 for the sal - va - - - tion of our souls.

*Cantor:* Praise the Lord, all you na-tions, ac-claim him all you peo - ples!

*All:* The The - o - to - kos heard a voice she did not know. The Archangel spoke  
 to her the words of good news. She re-ceived the greet-ing with faith and con-ceived  
 you, the God from be-fore all a - ges. There - fore, we also rejoice and cry  
 out to you, O un - ap - proach - able God who were in - car - nate of her:  
 Grant peace to the world and great mer - cy to our souls.

**Deacon:** Wisdom!  
**Lector:** A reading from Proverbs.  
**Deacon:** Let us be attentive!  
**Lector:** [Proverbs 10:31 - 11:12]

**Old Testament Readings for the Annunciation**

**Deacon:** Wisdom!  
**Lector:** A reading from Exodus.  
**Deacon:** Let us be attentive!  
**Lector:** [Exodus 3:1-8] (*Epistle Book, p. 317*)  
**Deacon:** Wisdom!  
**Lector:** A reading from Proverbs.  
**Deacon:** Let us be attentive!  
**Lector:** [Proverbs 8:22-31] (*Epistle Book, p. 312*)  
**Celebrant:** Peace ☩ be to you, reader.

*The service continues with the Small Litany (DL 122) followed by the Trisagion ("Holy God") of the Divine Liturgy, on page 27-30.*

*Propers for the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom are on the following pages.*

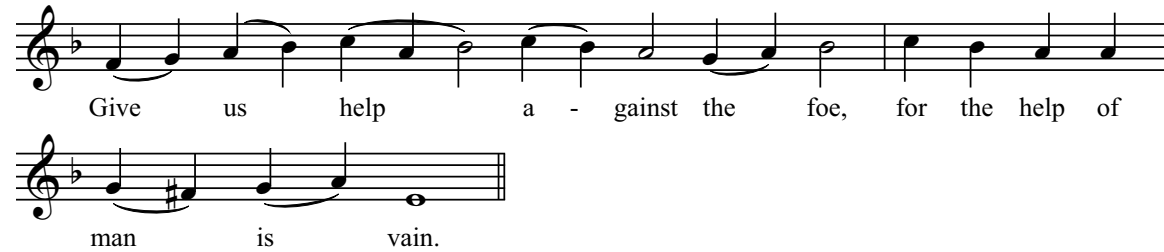
## Old Testament Readings from the Triodion

**Deacon:** Let us be attentive!

**Celebrant:** Peace ✠ be to all!

**Deacon:** Wisdom! Be attentive!

**Prokeimenon I - Tone 4 (Psalm 59: 13, 3)**



Give us help a - gainst the foe, for the help of  
man is vain.

*Verse:* O God, you have rejected us and broken us.

**Deacon:** Wisdom!

**Lector:** A Reading from Genesis

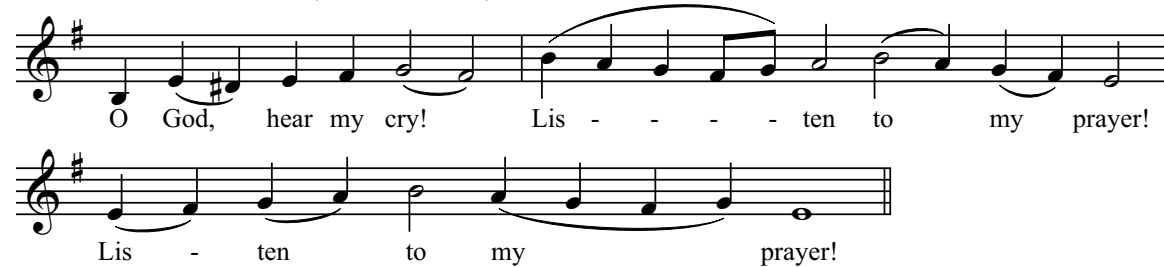
**Deacon:** Let us be attentive!

*The faithful SIT while the lector chants the reading.*

**Lector:** [Genesis 8: 4-21] (*Epistle Book, p. 271*)


**Deacon:** Wisdom! Be attentive!

**Prokeimenon II - Tone 6 (Psalm 120:7, 1)**



O God, hear my cry! Lis - - - - ten to my prayer!  
Lis - ten to my prayer!

*Verse:* From the end of the earth I call to you.

**Cantor:** 


Strong is the love of the Lord for us; he is faith-ful for - ev - er.

**All:** ① 


Be - hold our res-to - ra - tion is now re - vealed. God beyond words



is united with hu-man - i - ty. The er - ror is erased by the Arch - an - gel's voice,



for the vir - gin re - ceives the joy. What is earthly has be - come heav - en;




the world is freed from the an - cient curse. Let cre - a - tion rejoice and give voice

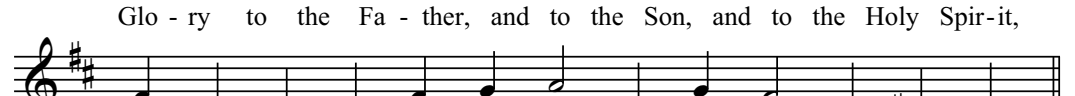


to hymns: O Lord, our Creator and Re - deem - er, glo - ry to you!

*The faithful STAND.*


**Cantor:** 

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Holy Spir - it,



**All:** now and ev - er and for - ev - er. A - men.

**Doxastikon - Tone 6 samohlasen**



The Arch - an - gel Ga - bri - el was sent from heav - en to the Vir - gin

to an - nounce the good news of her con - cep - tion. Com - ing to  
 Naz - a - reth he was a - mazed as he reflected on the mys - te - ry:  
 How can the One Who Is incomprehen - si - ble in the high - est be born of a  
 vir - gin? Heav - en is his throne, the earth is his foot - stool, and in a  
 wom - an's womb he is con - tained. The six - winged seraphim and the many - eyed  
 cherubim cannot look up - on him; yet, with a single word, he has been pleased to  
 take on flesh. He re - mains the Word of God. Why do I stand still and  
 not say to the Maid - en: Re - joice, Full of Grace, the Lord is with you;  
 Re - joice, pure Vir - gin; re - joice, Un - wed - ded Bride; re - joice, Moth - er of Life;

bles - ed is the fruit of your womb.

**Deacon:** Wisdom! Be attentive!

*The clergy and servers enter the sanctuary as "O Joyful Light" is sung.  
 The sanctuary and the faithful are incensed.*

O Joy - ful Light of the ho - ly glo - ry of the Fa - ther Im - mor - tal,  
 the hea - ven - ly, ho - ly, bles - sed One, O Je - sus Christ: Now that we have  
 reached the set - ting of the sun, and see the eve - ning light, we sing to God,  
 Fa - ther, Son, and Ho - ly Spir - it. It is fit - ting at all times to raise  
 a song of praise in meas - ured mel - o - dy to you, O Son of God, the  
 Giv - er of Life. There - fore, the u - ni - verse sings your glo - ry.